



TEATROS Y TOROS

AÑO VI. →*← NUM. 137.

Cádiz 28 de Mayo de 1916.

REVISTA DECENAL

Redacción y Administración.

Fernán Caballero, 16, 1.º



La Miralles.

Sugestiva y elegante artista que actúa en el «Cine Escudero», y ocupa uno de los primeros puestos en el arte coreográfico español.

GABINETE MECANOTERÁPICO

Gimnasia sueca, etc., para ingreso en las Academias Militares.

Masaje Higiénico y Médico.

ZORRILLA, 6 Y 8 (ANTES PUERTO): CÁDIZ

DIRECTOR:

Gabino G. Barona.

El mejor Postre conocido

★ son las acreditadas Pastillas de ★
CAFÉ Y LECHE LA CABRA

De venta en las principales confiterías

VENANCIO

Modas, Corsés y Artículos de Viaje.

Columela y San Francisco.

CÁDIZ

Bicicletas, Motocicletas y Sidecars

Thoman, B. B. L. y Royal Enfield.

Caucho especial *Bergouan*. Neumáticos y cámaras *Dunlop*. Accesorios de todas clases, baratísimos. Pedid Catálogos gratis al representante con depósito para la provincia de Cádiz,

Diego González Castillo.

RIBERA, 3.

PUERTO SANTA MARÍA

JOSÉ PÉREZ PASTOR

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Larga, 116.—Pto. Sta. María.

Se admiten representaciones de casas formales.

Leche Malteada de Horlinch

El mejor alimento para todos.

De venta en las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos finos.

EL TELESCOPIO

ALAMEDA DE APODACA

PARADA OFICIAL DEL TRANVÍA

Manzanilla de todas las más acreditadas marcas, licores, aguardientes, refrescos y café. Sus correspondientes *platitos*. Se sirven ostiones en concha y fritos y mariscos de todos clases.

VISTA A LA BAHÍA

MANUEL SANCHO Y G.^A

ESCENÓGRAFO

Alquiler y venta de decoraciones,

Taller-Estudio: «Gran Teatro».

CADIZ

LA IMPERIAL

Papelería y útiles de escritorio

SAN FRANCISCO, 20.

CÁDIZ

Latonería de Manuel Soane.

Artículos de latón y hojalata.-Aparatos modernos y techumbres de zinc.-Restauración de bombas.-Instalaciones para gas y agua.

P. Loreto, 5.-Cádiz.

DEPORTES

TEATROS Y TOROS

REVISTA DECENAL

Dedicada á los aficionados á los Deportes, Teatros y Toros

Año VI.

Redacción y Administración:
FERNÁN CABALLERO, NÚMERO 16, 1.º

Núm. 137.

Juegos y deportes en el desarrollo físico

IV

SALTO—El salto es un ejercicio «que permite llevar el centro de gravedad del cuerpo de un punto a otro, abandonando momentáneamente el apoyo del suelo» se produce mediante la flexión y la extensión brusca de las articulaciones de la petris, rodillas, tobillos y hombros; y de tal modo que el tronco y sobre todo la cabeza lleguen al final en un plano vertical, sin caída ni adelante, ni atrás, ni lateralmente

El salto más racional y educativo es el llamado sueco: en él el saltador se prepara para el salto levantándose ligeramente sobre las puntas de los pies, y las piernas entreabiertas; después inclina el tronco ligeramente adelante y finalmente dirige los brazos

atrás para lanzarlos más fuertemente adelante y por encima de la cabeza rápidamente. El impulso producido por esos movimientos favorece la contracción brusca de las piernas, produciéndose el salto hacia adelante. El pinal tiene lugar en flexión sobre las piernas y sobre las puntas de los pies con los brazos extensión a lo largo del tronco. Cuanto más fijo está el tronco en el plano vertical, el equilibrio será más estable.

El salto sueco tiene una acción benéfica sobre los músculos extensores del tronco y como consecuencia de ello sobre los de la pared anterior del vientre; y educa las grandes articulaciones y los músculos de las extremidades.

DR. INCÓGNITO.

(Continuará.)



Carmen Cobeña.

Con motivo del debut en nuestro Gran Teatro de la compañía del Español de Madrid, dirigida por la eminente actriz D.^a Carmen Cobeña, la Dirección de esta revista me pide, a mí, pobre trovador de las noches teatrales, un artículo presentación para DEPORTES.

Agradeciendo el honor recibido, pluma en ristre ante las blancas cuartillas, digo:

Doña Carmen Cobeña es natural de Madrid. Sus primeros pasos en el arte, los dió apenas contaba 15 años, presentándose en el Teatro de S. Sebastián formando parte de la notable compañía del Teatro Lara de la corte. Después, D. José Valero la contrató para su compañía como dama joven, y más tarde ingresó en la de Calvo (D. Rafael, habiendo sido discípula predilecta de los que fueron eminentes maestros en el arte dramático don Antonio Vico y D. Emilio Mario.

¿Es extraño, pues, que con esta educación artística haya llegado a ser desde hace tiempo una actriz que ocupa en la escena española lugar preeminente?

Carmen Cobeña, posee además una ilustración esmeradísima, y un trato distinguido junto con su elegancia. Es una actriz de primer orden, genial, de claro talento, de intuición poderosa, que cuida de los detalles más nimios y caracteriza con la mayor verdad los personajes que representa, identificándose con ellos, llorando sus lágrimas, gozando sus alegrías, sintiendo sus emociones; en una palabra, dándoles vida, relieve y colorido.

Su voz, es de un timbre claro y argentino; su pronunciación correcta y fácil, con un ritmo emocionado, que

halaga el oído y cautiva el ánimo.

Las escenas culminantes de las obras que representa, son aquellas en que juegan el principal papel la ternura y el sentimiento, las delicadas emociones del espíritu y las más íntimas sensaciones del alma.

Y como el cronista, lector, ha prometido escribir dos cuartillas y para significar las emociones del arte de la Cobeña se necesitan muchas, hace punto diciendo en dos frases lo que pugna por salir de labios del que asiste al Gran Teatro.

—La Cobeña es una artista. Su compañía excelente.

UN COBEÑISTA.

Interviú futbolística.

Al dirigirme hacia el domicilio de Rafael Cañadas, secretario del «Español», futuro Dr. en Medicina, el más democrático jugador gaditano y campeón de la R. S., recuerdo las muchas tardes que a la terminación de los partidos, las turbas de chiquillos lo han seguido hasta su casa, y en ocasiones varias ha tenido que salir al balcón a recibir los aplausos, que en obsequio y como premio a su saber futbolístico y simpatías se le tributaban, y al recordarlo, me entusiasmo y deseaba encontrarle cuando llegara a su domicilio, para no atrasar mi visita a Rafa (como sus numerosas relaciones y amistades le nombran), y en efecto, todo salió a medida de mis deseos.

En la antesala del Dr. Cañadas (pa-

dre) me recibe, cuya habitación está sencilla y elegantemente amueblada. El amigo Rafa me dice le dispense la demora en hacerle esperar pero la culpa ha sido por estar estudiando, le interrumpo para rogarle contestase a mis preguntas, pero al observar él, que tomo nota de sus palabras, dice, que no habla más, pues no quiere salir en los periódicos; sólo unos minutos de protesta, y convénsolo.

—¿...?

—Mi debut lo hice con M. Bernal, una tarde que faltaron dos jugadores y encontrándonos en el campo, nos mandó el capitán de *teams* que nos pusiéramos el equipo..., y al salir al campo, estalló una salva de aplausos tan estruendosa que no pudimos por menos de tomarla a broma, pues no tenía otro significado.

—¿...?

—Durante la presidencia del señor León, y a los 10 días de haber ingresado en el «Español», fui nombrado vocal de su junta, luego tesorero y por último secretario, hasta ahora.

—¿.. ?

—El mejor jugador es P. Hermosa, indiscutiblemente ha sido una gran adquisición que ha hecho el «E. F. C.»

—¿...?

—Los que formaron el «Deportivo» fueron unos traidores, pues la base fué la siguiente: siendo yo capitán del primer «team», no puse a A. Marengo

porque consideré mejor al jugador Calder y entonces Marengo y Freire se unieron dejándonos sin jugadores para jugar la copa del Duque de Santo Mauro, pero no obstante con los que quedamos, vencimos a los Guardias Marinas, al «Jerez F. C.» y al «Sevilla», con lo que se demostró que a pesar de no tener buenos jugadores y ser nuestros contrarios superiores al *team* que presenté, pero la fuerza que dá el amor propio y el cariño por nuestro Club, nos hizo salir vencedores, no ellos, los del «Deportivo» que con la flor de los mejores «equipiers» que entonces habían en Cádiz, fueron vencidos por los Guardias Marinas en el primer *match*.

—¿...?

—Me gustaría jugar de defensa, aunque comprendo que en el puesto que ocupo estoy más disimulado de mis muchos defectos y que no tengo aptitudes para defensa.

—¿...?

—Ya te digo que son muchos mis defectos, pero en el partido contra los «Machines» de Gibraltar, fui felicitado por el capitán Sr. Schoobel y escuché algunas palmas

—¿...?

—El partido de más emoción fué el de este último Campeonato, cuando escuché la última pitada del referee, casi puedo asegurarte que estaba loco de entusiasmo tanto yo como mis com-

pañeros, porque nuestra victoria fué completa y ganamos por verdadera superioridad, jugando legalmente sin tener que buscar artimañas para vencer...

—¿...?

—Retirarme nunca, pues si me tuviera que ausentar de Cádiz, donde fuera seguiría jugando y si no existiera el fútbol, lo fundaría.

No quiero quitarle más tiempo de sus estudios al amigo Rafa y me despidió de él, dándole las gracias por su atención, al recibirme, comprobando una vez más que las simpatías de que es deudor a todos sus amigos es merecida y que el «Español» puede estar seguro de tener en Cañadas no solo un defensor que procura enaltecerlo en el juego, sino particularmente, no dudando que si por ausencia o cualquier otro motivo, tuviera que dejar de pertenecer al mismo, sería sentidísimo.

EDGOT.

Carnet Teatral.

Gran Teatro.—En la noche del pasado día 23, como estaba anunciado, reapareció tan notable compañía cómico-dramática, como lo es, la de la eminente y eximia actriz Carmen Cobeña.

Todos cuantos elogios podamos hacerle a su artística labor, huelga, desde el momento que se cita una suficien-

te garantía, y esta es, la del nombre de la primera figura de tal conjunto escénico, bien conocido de todos los públicos, el que reconoce en Carmen Cobeña, una de las actrices de primera fila en la escena española. Las presentaciones de las obras efectúanse con lujo excepcional, interpretándolas con una maestría análoga; por consiguiente, muy merecidas son las estruendosas ovaciones que el distinguido auditorio le tributa.

Los entreactos son amenizados por un octeto de profesores de la S. O. de Cádiz.

Teatro Principal.—Debutó y despidióse la compañía de variedades «Stela», cuyos trabajos que ejecutaban, muy vistos ya, consistían en presdigitaciones, transformaciones e imitaciones,

Después de dos días sin espectáculo, por tenerse que preparar el sensacional debut del famoso ayunador *Pa-puss*, el cual tuvo lugar en la noche del día 26, hemos tenido ocasión de verles metido en la *botellita* y en honor a la verdad sea dicho no nos ha convencido, así pues, que quizás en el próximo número podamos ser explícitos.

Muy en breve cerrará sus puertas, como en anteriores años este coliseo, por los tres meses de verano.

Teatro de Verano.—Como las con-

diciones climatológicas son cada noche más agradables invita a los amantes al verdadero teatro español, cual es, el que cultiva la compañía Ramal-Grau en este teatro, a que concurren con más asiduidad.

A las muchas obras que ya llevan estrenadas seguirán más, en el tiempo que le queda que actuar, y que según nuestras noticias es, hasta mediados del mes de Julio.

Después de esa fecha, a nuestros oídos han llegado los rumores de la reaparición de la compañía lírica de Codeso.

—En breve comenzará la construcción de un salón descanso en las inmediaciones del espectáculo, mejora que verán con gran agrado los asiduos concurrentes a este teatro.

Cine Escudero.—Marchóse el «Trío Max-Marguerit» y el célebre «Hostos», numeritos, que a estar ya el público cansado de su larga actuación o no sabemos que otra causa, lo cierto es, que empezaron a traerle la *negra* en el negocio a la simpática empresa y esta que nada quiere con esa raza, como no tenía por menos, despidió a tales numeritos, suspendiendo una noche el espectáculo para luego volver con más brío aun.

Debutó la elegante bailarina «Circe», la cual posee un extenso y variado repertorio, habiendo obtenido muchas palmas, no solamente por su tra-

bajo sino por su *donaire*. Despidióse el 26.

Los programas de manos dan mucho bombo a la artista en miniatura, propia de reuniones de confianzas, «Geese», y en efecto, teniendo en cuenta sus once años de edad, es una eminencia, pero no es aun para espectáculo público. Obtubo éxito.

Reapareció la colosal, hermosa, etc, etc., etc, bailarina «La Miralles», (casi nadie) artista ya conocida de nuestro público el que le ovaciona, pidiéndoles las *bulerías, jotas y la... mar* de bailes

—La portada de este número la ilustra su fotografía.

En breve debuts.

Cine Público.—En la segunda decena del próximo mes, comenzará el funcionamiento, como en anteriores veranos, de esta clase de espectáculos en la Plaza de la Constitución, y no decimos nada, señores jefes del Cuerpo de Seguridad, de policías y de municipales y serenos, ¡ojo con los zaguanes de dicha plaza!...

BAMBALINA Y C.^a

MISCELÁNEA

Motociclismo.—Bilbao: *Los Deportes*, el simpático semanario organizador del «kilómetro-lanzado», primero que se celebra en la Región Norte, ha alcanzado un extraordinario éxito, por

lo que está recibiendo muchas felicitaciones y enhorabuenas, a las que no tenemos por menos que unir las nuestras.—*Penalti*.

Cádiz Gráfico.—La casa gaditana «Exprés-Publicidad», que dirige nuestro particular amigo, compañero en la prensa y aplaudido autor D. Rafael Meléndez, acaba de publicar el primer número de esta revista comercial, del presente año; a cuyo señor, damos las gracias por el envío del ejemplar.

Corresponsales.—Duespués de pasar en Cádiz algunos días, marchó a Santander a bordo del «Cataluña», el pasado día 18, nuestro corresponsal en aquella población, D. Agustín Rosety.

—Lo ha sido nombrado en ésta, del semanario de Barcelona *Music-Hall*, el conocido joven D. José Figal, el que también lo es de *La Película*, de la misma capital.

Automovilismo.—Barcelona: organizado por el «Real Automovil Club de Cataluña», tendrá lugar en los días 23, 24 y 25 de Julio, la «Vuelta a Cataluña».

—El «R. M. C.» de Cataluña, organiza también para los días 1, 2, 3 y 4 del mes próximo, la importante prueba de autociclos de Barcelona-Madrid-Barcelona (1 235 kilómetros), de la cual hemos recibido el elegante Reglamento por donde se han de regir los inscriptos.

Jerez.—Por vez primera se ha efec-

tuado en ésta, el solemne acto de bendecir los automóviles, cuya fiesta ha sido coronada por el más franco y lisonjero de los éxitos. En una artística tribuna levantada al efecto, se instaló el altar con la imagen de San Cristóbal, Patrón de los automovilistas.

Los coche-autos fueron bendecidos por Monseñor Juan P. Sánchez Romate. Concurrieron 24 automóviles y 3 motocicletas, que fueron los que recibieron la bendición. Además asistieron innumerables vehículos de todas las clases, ocupados por distinguidas familias que presenciaron el solemne y simpático festejo, cuya celebración veían con complacencia, por lo cual, sus organizadores recibieron muchas felicitaciones y enhorabuenas, a las que uno las mías.—*E. G.*

Madrid.—El «Real Automóvil Club de España», ha elegido recientemente presidente al Excmo. Sr. Duque de Alba.

Valencia.—A la P. de Mariano Benlliure, 9, ha trasladado el domicilio el «R. A. C. Valenciano».

Santander.—El número de autos que hasta fin de Marzo último poseía nuestra matrícula, era de 309.

Tennis.—Jerez: En los reglamentarios patios de juegos que el aristocrático «Lanw-Tennis Club Jerezano» posee en la calle de Santo Domingo, se han celebrado los torneos anunciados, a los que han asistido numerosa

y distinguida concurrencia, reinando extraordinario entusiasmo. No detallamos los partidos por haber transcurrido algunos días de sus celebraciones.

Málaga.—Se está organizando por la directiva del «Tennis Club» de ésta, el Campeonato local 1916, en el que se disputará a más del título, una magnífica y valiosa copa.

Sport hípico.—Jerez: entre los varios y valiosos premios que han anunciado su envío para que figuren en el próximo «Concurso hípico», a celebrarse en ésta, se han recibido ya el de S. M. el Rey, una magnífica copa de plata sobredorada, teniendo esmaltada las cifras y corona real, descansa sobre artística peana de caoba y está encajonada en lujoso estuche.

S. A. R. el Infante D. Carlos, otra magnífica copa de plata sobredorada. El ex-diputado a Cortes por esta circunscripción D. Juan J. Romero; Senador del Reino por la provincia, señor Marqués de Casa-Mendaro, y Centro Mercantil e Industrial, artísticas figuras.

Medallas.—Aunque haya perdido alguna actualidad la noticia que vamos a insertar, no queremos dejar de efectuarlo por ser de la incumbencia de esta publicación. Hace aproximadamente un mes, fueron entregadas a los jugadores que componían el team Campeón de Andalucía, de nuestro

«E. F. C.», las respectivas medallas, las cuales son de oro, teniendo las siguientes inscripciones: «F. R. S.—Campeonato 1915-16.—1.º premio».

Periódico.—Hemos recibido dos ejemplares del número 5, año 3.º, de la revista taurina *El Gato Negro*, que se publica en el Puerto de Santa María (Cádiz), los días de corridas, después de las mismas. De dicha publicación es propietario D. Diego González, corresponsal de DEPORTES en dicha población, al que damos las gracias por el envío.

Aeronáutica.—Madrid: Después de haberse tenido que suspender varias veces el raid tan importante como lo es el de «Madrid-Cartagena-Madrid», a causa de las pésimas condiciones atmosféricas. En la primera ocasión que presentóse con buen cariz, salieron los 4 aeroplanos marca «Farman», piloteábanlos los arriesgados aviadores Sres. Martínez, Obaños, M. Abella y Varela.

Santander.—El intrépido y aristocrático aerostata santanderino, Juan Pombo, propónese atravesar el Océano, lo cual ha despertado extraordinario entusiasmo entre sus paisanos, pues quien conoce íntimamente a Pombo, sabe que éste está animadísimo para llevar a efecto tan arriesgado viaje.

Ciclismo.—Málaga: Recientemente se ha constituido en ésta una Sociedad de entusiastas pedalistas, bajo la pre-

sidencia de D. Félix Ramírez Mora, bautizándose tal colectividad con el nombre de «Sport-Velo», al que deseamos muchos años de existencia y análogo número de éxitos.

Sevilla — El Campeonato ciclista de Andalucía, se correrá en esta el mes de Junio; según tenemos noticias se inscribirán ciclistas de Granada, Málaga, Cádiz, Huelva, Sevilla y pueblos de dichas capitales de provincias.

Balompíe — *Sevilla*. —

En la mañana de hoy (25), se ha celebrado un partido entre los equipos «Arenas» y «Fortuna», quedando empatados a 1 tanto. La lucha resultó interesante e igualada en el primer tiempo; en el segundo, el «Arenas» consiguió dominar al «Fortuna», este formábanlo: Baules, Vilchez, Puig, León, Juanico, Petascoora, Rubito, Tigre, Chico, Cabezas y Cerillero; por el «Arenas», jugaron: Spencer, Escobar, Ramírez, Olmedo, Ocaña, Rubio, Japón, Brau, Villagrán, Benítez y Vargas. Este equipo escuchó bastantes aplausos al terminarse el partido, el cual tuvo lugar en el campo del «Balompíe». — *Bote*.

Cádiz. — Señores, ¿podrá saberse qué es lo que le ocurre a la mayoría de los jugadores del «Español» de Cádiz? ¿Por qué cuando se cita a Junta no acuden? A que ni siquiera el señor Secretario contesta estas preguntas.

SECCION TAURINA

Las noticias que incumben a esta sección y que a continuación insertamos, algunas de ellas, son retiradas de los pasados números, habiendo que retirar otras por haber perdido su actualidad.

— GRAN NOTICIA: La plaza de toros de Cádiz, según estamos oyendo y viendo, no se hará, las pesetas que en Cádiz podían quedar con este espectáculo, no quedan, el comercio y la industria gaditana, son sus dueños tan comerciantes y tan industriales, que dejan que se vayan las pesetas.

Nosotros lo que creemos, es, que con esto, de discutir, de opinar, de politiquiar sobre tal cuestión, pasa el tiempo, Cádiz no tiene ese edificio, fuente, en el siglo que estamos de dinero, y claro, las poblaciones cercanas que poseen esa indispensable fuente se están aprovechando de coger el mayor fruto posible y hacen divinamente.

Ni «Rupérez», ni «Planó», «Un Gaditano», otro idem, «Mata», «Muleta», en fin, cuantos pseudónimos han firmado los renglones que se han escrito sobre el particular, han conseguido nada; pero ahora, recuerdo una suscripción, que se inició y que comenzó a publicarse los nombres de los suscriptores ¿dónde está? ¿Qué hay de ella? ¿Y de los planos del Sr. Romero? ¿Siguen colgados en las paredes de la Patronal? Bueno, que no se olvide sacudirle el polvo.

MULETA.

P. D. — Toda la prensa gaditana, debe ocuparse con ahinco de este asunto, y no terminar la campaña hasta conseguir el propósito; la constancia vence, estimados y distinguidos colegas.



Servicios de la Compañía Trasatlántica

DE BARCELONA

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso de Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 8, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New-York, Cuba Méjico.—Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para los puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña Santander.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colón, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 6 Enero, 3 Febrero, 8 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ho Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.—Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.


Línea Brasil-Plata.—Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, directo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.—Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trate esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.



Accesorios 
y piezas sueltas
de todas clases
— para —
reparaciones.

CICLOS SANROMÁ

Balmes, 62. - Teléfono 1.445. - Barcelona.

PASTELERÍA Y CERVECERÍA

 **VIENA** 

SAN MIGUEL, NÚMEROS 1 Y 3.

Sucursal: COLUMELA, 27.

Se confeccionan todas clases de dulces, ramilletes, tartas y se sirven *lunchs* para bodas y bautizos.

CADIZ